

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 14 (1876)  
**Heft:** 37

**Artikel:** As-tou vu la clipse ?  
**Autor:** C.C.D.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-183877>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

cette dernière ville, c'est par 30,000 fr. de *commission* et plus que plusieurs petits commerçants soldent chaque année leurs bénéfices faits sur le placement de matières colorantes spéciales, qui ne sont le plus généralement que des résidus de fuchsine souvent arsenicale. »

Un habile chimiste, M. Husson, nous fournit les moyens de reconnaître la fraude. Voici en quoi consiste son procédé. On introduit quelques grammes de vin suspect dans une fiole, et l'on ajoute un peu d'ammoniaque. Le mélange prend aussitôt une teinte vert sale. On plonge alors dans le liquide un fil de laine blanche à tapisserie. Lorsqu'il est imbibé, on le retire ; on le dispose verticalement et on fait couler le long de ce fil une goutte de vinaigre ou d'acide acétique. Si le vin est naturel, à mesure que la goutte s'avance, la laine redévient d'un beau blanc. S'il est altéré par la fuchsine, elle se teint en rose plus ou moins foncé ; la coloration de la laine est évidemment proportionnelle à la quantité de matière contenue dans le vin.



#### As-tou vu la clipse ?

— Yò étiâ-tou l'autra demeindze, tandi la veillâ, Sami ?

— Eh bin, su z'u, aprés colâ, bâirè quartet âo cabaret dè couomon.

— As-tou vu la clipse ?

— Na ! on a bin de lo delon que y'ein avâi z'u iena, mâ l'é pas vussa.

— Eh bin chéret bin mè; et pi que se t'avâ étâ quie y'arè bin volliu vairè se t'ariâ onco sotenu que la terra vîrè déveron lo sélao.

— Ah te vâo onco veni mè réssi avoué cein ! Du que t'ein vâo mé savâi què lè lâivro, crâi cein que te voudré et ne vint pas mè férè dâi refeintès perquie.

— Na, na, Sami, l'est coumeint t'é dza de : la terra n'est pas pe rionda que'na téta d'allemand et po veri, sâlu ! Lo sélao va ti lè dzo dâo léveint âo cutsein, et vouaiquie tot.

— Et coumeint fâ-te po sè retrovâ âo léveint lo leindéman matin ?

— Eh bin, quand l'est mussi, sè revîrè et s'on ne lo vâi pas, c'est que revint âotré la né.

— Câise-tè, daderidou. M'einlevine se...

— Ne t'eingrindze pas ! Te n'as pas vu la clipse ?

— Na.

— Et portant te crâi que y'ein a ?

— Oh po cein, binsu; et pi onco que y'ein a dè sélao et dè louna.

— Eh bin vâi; la crâyo assebin; mâ quand l'ai a-te 'na clipse dè sélao ?

— L'est quand la louna passé devant.

— Et 'na clipse de louna ?

— Ah ma fâi, Marque, ne sé pas bin tè cein expliquâ ; portant l'é bin comprâi cé iadzo que lo régent dévezâvè dè clliâo z'afférés l'hivai passâ à la fretéri, mâ cein est prâo molézi à derê.

— Oh que na, pas tant. Se lâi a 'na clipse dé sélao quand la louna lâi passé devant, dussé lâi avâi 'na

clipse dè louna quand l'est lo sélao qu'est dévant ; et demeindze-nè, se y'ein a z'u iena, l'est tot bounameint paceque lo sélao retornâvè dâo coté dâo léveint et pi cein s'est dévenâ que l'a passâ devant la louna, que cein no z'ein a catsi on bocon.

— Ma fâi, Marque, ora que t'ouyo, te porrâi péttré bin avâi réspon.

— Lo bon san !

C. C. D.

Dans un de nos villages du Jorat, les exercices du dépôt, le dimanche matin, n'enthousiasmaient pas quelques jeunes gens astreints à ce service. L'un d'eux, qui préférait Morphée à Mars, eut l'idée d'esquiver l'un de ces exercices en motivant huit jours d'avance une demande de congé au commis d'exercices.

— Dité-vâi, noutron commis, porriâ-vo mè bailli condzi po demeindze que vint ?

— Porquiè férè m'n'ami ?

— Dévetré allâ einterrâ ma tanta.

— Adon la soigni-vo coumeint lè Payernois soignon lou petit salâ, que vo la gardâ asse grand temps ?

— Pas pirè... mâ l'est tant malâda que porrâi bin muri sta senanna !

Un quaker se trouvait dans un wagon de chemin de fer ; vis-à-vis de lui était assis un jeune homme fumant un cigare. Le quaker adressa la parole à son compagnon de voyage. « Monsieur, lui dit-il, tu me paraît bien élevé et je suis persuadé que tu ne commettrais pas une action contraire à la politesse et au bon ton. » — « Mais, certainement que non, » répondit le fumeur. — « Eh bien, continua le quaker, suppose que je suis invité à dîner chez toi, me ferais-tu boire dans le verre dont tu te serais servi toi-même ? » — « Mais ce serait une insulte ! » — « Songerais-tu, poursuivit le quaker, à m'offrir ta fourchette après l'avoir mise dans ta bouche ? » — « Ce serait encore pire ! » — « Eh bien, dit le quaker, puisque tu as de tels principes, pourquoi veux-tu me forcer à respirer la fumée de ton tabac, que tu as fait passer par ta bouche et quelquefois par ton nez ? »

Nous empruntons au *Courrier de la mode* cette description pittoresque d'un costume de dame.

— Lisez, bien heureux maris :

« Costume en tissu diagonale, garni d'une frange à double rang. La jupe est ornée devant d'un volant rouleauté ruché ; derrière elle est montée plissée à la taille, et la traîne rapportée se compose d'un double bouillonné à tête rouleautée ruchée et d'un volant à tête, exhaussé au bord d'un petit volant ruché, semblable à celui de devant ; la jupe est soulevée deux fois en pouff par un noeud de faille à coques ; draperie-tablier plate du bas, encadrée d'une frange, bouillonnée du haut, se perdant sous le chiffonné des pouffs ; poche plissée piquée de deux noeuds. »

